

**Netherlands Coast Guard Emergency Towing Vessel ETV WAKER**

Der Lebenslauf der „Houston“ begann mit dem Stapellauf und der Taufe am 11.12.1976 bei der Verolme Scheepswerf in Heusden. Sie wurde danach am 22.04.1977 unter der Baunummer 935 an die Reederei Smit Internationale, Rotterdam ausgeliefert.
Die „Houston“ gehört mit der baugleichen „New York“ zur 16.000 ihp Klasse, die wiederum auf der früher gebauten 22.000 ihp Klasse mit „Smit Rotterdam“ und „Smit London“ basiert.
Die Länge des Hochseeschleppers beträgt 67,50 m, die Breite 14,55 m bei einem Tiefgang von 6,23 m. Angetrieben wird die „Houston“ von zwei 6-Cylinder Stork Werkspoor-Diesel-motoren mit einer Leistung von 2 x 4.600 pk = 2 x 3.380 kw. Die „Houston“ erreicht eine Einsatzgeschwindigkeit von 14 kn. Der Pfahlzug beträgt 120 t.
Am 8.12.1986 wurde das Eigentum auf die Smit-Tak International, Nassau übertragen. Nach der Fusion der Smit-Hochseeschleppdivision mit der Reederei Wijsmuller hatte Smit dann 50% an der neuen Firma SmitWijs.
Im Jahr 1990 wurde die „Houston“ an die Stichting Greenpeace Nederland, Amsterdam verchartert. Dazu wurde das Vorderdeck umgebaut, der Kran wurde abgebaut und der Aufbau nach vorne verlängert, der vordere Aufbau bekam ein Heli-Kopter-Landedeck mit einer Landefläche von 13,30 m und einer Heli-Koptertraglast von 4 t. Das Schiff wurde in „Solo“ umbenannt. Die „Solo“ wurde am 18.7.1991 unter gleichem Namen von der Stichting Oxygen, Amsterdam übernommen.
Erst am 21.06.1995 wurde sie wieder von der Arbeitsgemeinschaft Smit, Wijsmuller & I-T-C. (abgekürzt „SWI“), übernommen und als „Waker“ an das Niederländische Verkehrsministerium verchartert. Die Niederländische Küstenwache bekam die operationelle Führung über den Schlepper. Nach Ablauf des Chartervertrages wurde in 1997 ein neuer Vertrag zwischen dem Ministerium und SmitWijs abgeschlossen. SmitWijs brachte die „Waker“ in ein eigenständiges Unternehmen „SmitWijs Waker B.V.“, Rotterdam ein, das SmitWijs gegründet hatte. In 2006 verkaufte Smit seinen 50 % -Anteil in SmitWijs an Svitzer. Die „Waker“ wurde damit vollständiges Eigentum von Svitzer.
Heute ist die ehemalige „Houston“ als Küstenwachschiff „Waker“ in Den Helder stationiert und unter dem heutigen Vertrag im permanenten Einsatz bis Anfang 2010. Wo immer die „Waker“ auch erscheint, sie ist immer im Blickpunkt der Öffentlichkeit und glänzt mit einem attraktiven Design, ein Mittelpunkt vieler maritimen Veranstaltungen.

Netherlands Coast Guard Emergency Towing Vessel ETV WAKER

The history of the „Houston“ began with its launch and naming ceremony on 11 November 1976 at the Verolme Shipyard in Heusden. Built as number 935, she was later delivered to the Smit International Shipping Line Rotterdam on 22 April 1977. The “Houston” along with the “New York” of similar design, belongs to the 16000 ihp class which in turn were based on the earlier 22000 ihp class “Smit Rotterdam” and “Smit London”.

This Ocean Going Tug is 67,50m (221ft 5ins) in length, her beam is 14,55m (47ft 7ins) and she has a draught of 6,23m (20ft 6ins). The “Houston” is powered by two 6-cylinder Stork Werkspoor Diesel engines developing 2 x 4600pk = 2 x 3380kw. The “Houston” can achieve an operating speed of 14kts. Her bollard pull is 120 t.

On 8 December 1986 ownership was transferred to Smit-Tak International in Nassau. After fusion of the Smit High Seas Towing Division with the Wijsmuller Shipping Company, Smit owned 50% of the new company SmitWijs. In 1990 the „Houston“ was chartered by the Charity Greenpeace Netherlands in Amsterdam. For this purpose the foredeck was modified and the crane removed. The forward extension was lengthened to include a Helicopter Landing Platform with a landing area of 13sq m. It can accept helicopters of up to 4 tonnes maximum all-up weight. On 18 July 1991 the ship was renamed “Solo” and taken over by the Charity Oxygen of Amsterdam. On the 21 June 1995 she returned again to the Smit, Wijsmuller & I-T-C (shortened to „SWI“) co-operative and as “Waker” was chartered by the Netherlands Ministry of Transport. The Netherlands Coastguard gained Operational Control of the Tug. At the end of the charter period in 1997, a new agreement between the Ministry of Transport and SmitWijs was signed. SmitWijs put the “Waker” into the privately owned company “SmitWijs Waker B.V.” Rotterdam, founded by SmitWijs. In 2006 Smit sold its 50% share of the “Waker” to Svitzer who thereby became the sole owner.

Today the former „Houston“ is stationed in Den Helder as the Coastguard Vessel „Waker“ and under the current contract will remain in service until 2010. Wherever the “Waker” appears she is always the focal point of public attention and with her attractive livery stands out as the centre of attraction at many maritime events.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrichtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG, è di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Mallit on Revell GmbH & Co. KG valmistama ja omisluulta. Laittonaan kopioimista tulossa puhuttaan oikeudellisen toimin. Design utvirklet af og ejes af Revell GmbH & Co. KG. Efterligning uten tillatelse blir gjengstand for rettslig forfølgelse.
Produktoja i prava wlasnosci firmy Revell GmbH & Co. KG. Niellegolne podrobniacze jest zabronione pod odpowiedzialoscia sadowa.
Model Revell GmbH & Co. KG, firmosinin mülkiyete olindra imal edilmesir. Konuna cykiri takillerin mahkemece takip edilecek.
A forma elôdôlôja és a tulajdonjog bírható a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánpótlásnak és hamisítványokat bíróságig foglalják elôzök.
Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootingen worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processados juridicamente Como determinado na lei.
Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering bestraffas enligt lagen om upphovsrätt.
Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sesges.
Модель изготавлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки предвидят и отсып в судебном порядке.
Η μορφή κατασκευασμένη και περιήλθε ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG. Οι παραυομές μιμησιών θα καταδικούνται δικαιοτικά.
Tvar byl vytvorenou firmou Revell GmbH & Co. KG, a je jejím vlastnictvím. Prípad nezákonných napodobení sa bude postupovať soudnou cestou.
Forma je proizvedena je vlastnoscí firmy Revell GmbH & Co. KG. Neovlácané kopie bodo pravno kaznené.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigt Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittelösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammensetzen fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPEGEEL: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op van montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afronden van de onderdelen (2); elastiek, ruban adhésif en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijnde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en aan de lucht drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijmschalen verwijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het ramen worden verwijderd (4) (5). Farf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : coutoue et lime pour éborner les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ATENCIÓN! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tengase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Gomas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendelas de su sojeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decorativa. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene fra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far scorrere bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e fiammararlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna nog igennem innan du sätter modellen samman. Varenda detalj är numrerad (1). Bräckföljden i sammansättningstegen. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiröring, tejp och klädnyor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdetaljerna en milde tvättmedelslösning och torka dem i luften för att luck och dehler ska hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistar dem och använd linnet sparsamt. Avglasa krom och läck från ytorna, som kommer att limmas ihop. Mala de små detaljerna innan du avlägsnar dem från rammen (4) (5). Låt lacket rikligt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK: BEMERK: Inden sammensættningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af montingstrinene skal overholdes. Nedenværende værksted: Kniv og fil til at fjerne af delene (2); gummidæk, tape og tøjklammer til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastikdetaljene renses i en mild sæbed og lufttørres så monlingen og overføringsbillederne kan hæfte. Inden påførdes kontroller om delene passer; limen påføres sparsommelig. Krom og farve fjernes fra klæbefoderne. De små dele møles inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven trode god inden sammensættningen fortæsses. Overføringsbilledernes motiv skæres ud enkeltvis og doppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papret og tryk det fast med trækpapir.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέβετε τη σειρά "των βιμάτων" συναρμολόγησης. Αποτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείαση των εξαρτημάτων (2), λασπονήτινα ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκι για τη συγκράτηση των κολλημένων μεριμούμενων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλάκι" καθαριστικό διάλιμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσφρου του χρώματος και των χαλκομάνικων. Πριν το κόλλαμα, έλεγχετε από τα επιφένια μεταξύ τους τα εξαρτήματα, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν αποκρυψούντων από το πλάστικο (4) (5). Αριθμήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και υστέρα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά καλά τα χρώματα και βουτήστε το σε χρώστο ωρό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πιέστε το με το σπουδούχο.

N: OBS! Les nøyiggjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringstrinnene skal overholdes. Nedenvarig verksted: Kniv og fil til å fjerne av grader på delene (2); gummidæk, tape og klestikper for å holde sammen de imede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For målingen må det kontrolleres om delene passer. Ta på litt lim. Fjern krom og farve på klæbefoderne. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La forgane farver god i for sammenmonteringen fortsett. Sljør av hvært av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyb motivet fra papret på det merkede stedet og trykk på med trækpapir.

P: ATENÇÃO!: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a reborda das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante o corte. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que o domínio da finta e os descolques tenham uma boa adesão. Antes da colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a cal a uma pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tintas das superfícies a serem coladas. Não passar cal nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retificá-las da grade (4) (5). Declarar a tintas seca completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um das descolques e engomá-las em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Descalar os motivos do papel na posição indicada e secar com mofa-borrão.

FIN: HUOMIO: Lu rakennusohje huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvitava työkalut: Veitsi ja vilja osien ylimmäistäriäisen purseitten poistamiseen (2); kuminauha, teippi ja pyykkiptoikia yhtenäillämmituksen osien palkallaanpitämiselle (3). Puhdistaa muoviosat pesuaineuluoksesta annen niiden kuivatua itsessään, jotta matalat ja siirtokuvat tarvitsevat niille paremmia. Tarkasta ennen lämmistöä, että osat sopivat toisiinsa; levitä lämmitä säästelyllä. Poista kromaus ja matali lämpimännoista. Maala pianest osat ennen kuin irrotat ne pidinrämeistä (4) (5). Anna maalit kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokova erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvi paperiin merkitystä kohdasta samalla painamalla ilmapaperi kuvion puolit vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, klejkaia лента и закладки для сушки белья для прижима склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше приклеивались. Перед приклейванием проверять, подходят ли детали; klej nanoszyć ekonomicznie. Хром и краску удалить с поверхности склейки. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwróć uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejka, klejarki do bieliźny dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepnosc farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują; klej nazywać ekonomicznie. Wyjmować chrom i farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Male elementy pomalać jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Na oznaczonym miejscu klejarką odcięć kartkę i docisnąć bibułą.

TR: DİKKAT: Model yapımımda önce ayıklemaları dikkatle okuyunuz. Modelde kullanılan her parçaya bir numara verilmüştür(1). Montaj yapım sırasına dikkat edin. Gerekli olşetleri: Parçaları bağlı bulundukları çerçeveden çırpmak için maket yapacak olanın almak içini ebe(2). Yapılıypré sürdükleri sonuc parçaların yapılıypréşmiş işçilikleri (3). Boyanın ve kalkomaniyi olmak için plastik parçaların deterjanlı sudan kurumaya bekleyiniz. Yayıpłytyrýcý surenden önce parçaların şeritli olarak birbirlerine tam uyup uymadığını kontrol edin. Farby boyanın üzerinde yürütmeye başladığında yapılıyprélyacak yüzelerde boyaya kalınlýyý ve krom'a boyanın temizleme yapın. Küçük parça parçaları bağlı bulundukları çerçeveden çırpmakmadan önce boyayı boyanın temizleme yapın. Boya iyice kuruduktan sonra montaj devam edin. Her çırktamayý önce kaðýdy ile birlikte kesiniz ve ýýk suda 20 saniye kadar bekletin. Çırktamayý model üzerinde yapılıyprécaðýz yüzeye koynuz, üzerinde kurutma kaðýdy ile hafifçe bastırın. Yüzyüzük idareli kalkanın. Küçük parça parçaları bağlı bulundukları çerçeveden çırpmakmadan önce boyayı boyanın temizleme yapın. Çırktamayý model üzerinde yapılıyprécaðýz yüzeye koynuz, üzerinde kurutma kaðýdy ile hafifçe bastırın. Motivin oznacenieñ miste z papiru odusunon a přitlačit pomocí stříracího papíru.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronků na dlech (2); prýžová pásek, lepicí pásek a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vycítit v roztočku jemněho pracitého prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajistitě lepší prilnavost barevného náteru a obtísky. Před nalepěním zkrontrolovat, zdali díly lítří před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobré proschnout, teprve potom pokračovat v sestavění. Každý motiv obřísku jednotlivě vyříznout a ponorit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv v označeníñ miste z papiru odusunot a přitlačit pomocí stříracího papíru.

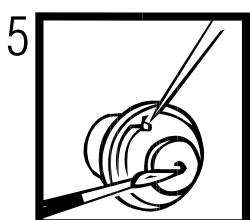
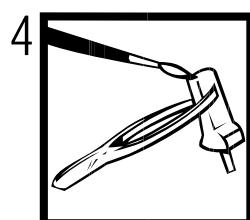
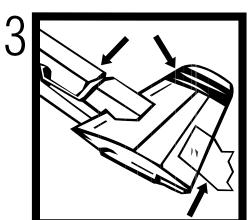
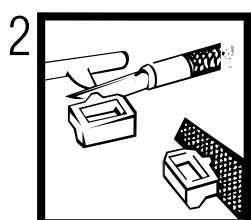
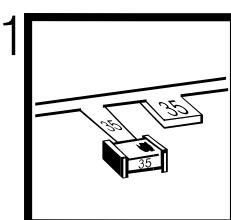
H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal láthat el (1). A szerelési lépések sorrendje ügyelni kell. Szükséges szerződmű: kés és reszelő az alkatrészek sorjállításához (2); gumi szalag, ragasztszalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószerrel oldhatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festékbevonat a műtráscák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összehúzó-e; a ragasztszönyagot takarékosan kell felhordan. A krómát és festékét a ragasztszírányúkat előtt ellenőrizni kell. A krómát a festékkel és a ragasztszírányúkat előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyani kell megzsáradni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matica-motívumot egyesével kell kiáztani. A motívumot a lepítőszínben lebegő zárszínból, azután potrakoval elő kell tisztítani. A műanyag alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell tisztíteni (4) (5). A festéket hagyani kell, hogy az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matica-motívumot egyesével kell kiáztani. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatósító pírálal felfogni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaločevanje delov (2), elastiček, lepilni trak in kljukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praskom in posuši v zraku za sloj barve na nalepkah boljše primejo. Pred lepijanjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanaša lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobav prej podjeti odstraniš iz okvirja (4)(5). Barva naj se dobro posuši pred nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izpoti v potop vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisni s pínikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštuduje stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poriadok montážnych krovok. Potrebne nástroje: Nôž a píplínik na oddeľenie dielov z ekrámečka a ich začistenie (2), gumičky do vlasov, lepacia pátračka na prádlo, pre pridržanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely z ľahkoustu odstrániť v ľahlásobom roztočku čistiacim prostriedkom (saponatu) a nečesťat uschnúť na vzdachu za účelom lepšej prilnavosti lepidlá, farieb a ťaňačiek. Pred lepijaním skontrolovať, če sú deli správne položené v ráme. Malé díly na lepaciach miestach opatrne odstrániť. Malé diely naťařiť ešte pred ich odobratím z ekrámečka (4) (5). Farby nechat dobre vyschnúť, zatiaľ čo lepenky vystrihnúť jednotlivo a písoniť do vlažnej vody približne na 20 sekund. Nálepky na príslušnom mieste modelu presunúť z ēhosného papiera a pínieme ju pritlačiť k ľahvamu nosným papierom.

RO: ATENTIE! ICIȚITI INSTRUCTIUNILE CU ATENȚIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPOONENTĂ ESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLAȚI ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMĂ CU UN CUTTER. BAVURILE SE ÎNALTURĂ CU O PILĂ FINĂ. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI. URMEAZĂ DE VOPSEA ÎNAINTE DE DESPRENDAREA DE PE RAMĂ. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI ÎN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI APASATI CU ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвате указаната схема. всяка част е номерирана. Спазвайте по последователността на етапите на сложаването. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване и излизане на отделните части; гумена лента, лейкопласт и шинки за пране за да задържите засидло съединените части след залепването им. Пластмасовите елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се излизнат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро слепване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги отдалете от плащала. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със стъпка на слепването. Преди нанасяне на лепило изстържете боята от повърхностите за слепване. Преди залепване проверете дали са стигнали пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка една ваденка и я попълнете леко с попивателна хартия.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sívanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seurauvissa kokoamisvaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringstrinnene som følger.
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są używane w ponizszych etapach montażowych.
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanınlacak olan, aşağıdaki semboleler lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neen u.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.
 Por favor, preste atención aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
Observera: Nedanstående pictogram används i de följande arbetsmomenten.
 Læg vennligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.
Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих их операциях сооружения.
Просимо що пропонуємо використовувати під час монтажу відповідно до вказаного порядку.
Obezpečte prosím na dáné uvedené symboly, které se používají konstrukčních stupnicích.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledéce simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Lijmas
Liimmaa
Klebning
Lim
Клейтъ
Przykleić
кълнама
Yapıştırma
Lepeni
ragasztni
Lepiti



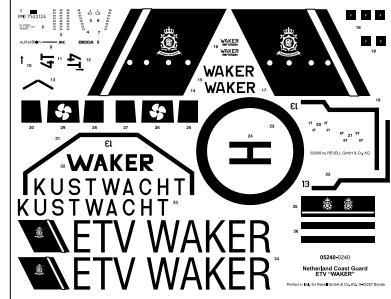
Bauteile trocknen lassen
Allow the parts to dry
Laissez sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Deixar secar os componentes
la delene tørke
Oderdeilen laten drogen
Far asciugarsi i componenti
Anna osien kuivua
Låt byggdelarna torka
Lad komponenterne tørre
Czesci pozostawic do wyschniecia
Yapi parçalarını kurumaya bırakın
Jednotlivě díly nechte zaschnout
Αφητε τα μέρη να στεγυσθουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustite da sestavni deli posušijo
Дать детям высокнуть



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Número de etapas de trabajo
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbetsforløb
Antall arbeidstrinn
Количество операций
Liczba operacji
ορθιμά των εργασιών
Počet pracovnich operaci
a munkafolyamatok száma
Števílka koraka montáže



Ablziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer des décalcomanies
Transferir en agua even laten weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergire in acqua ed applicare decalcomanie
Blöt och fast dekalerna
Kostuta siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen
Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes
Dyppe bildet i vann og sett det på
Переводную картинку намочить и нанести
Zmiejkcyz kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
Βούτηξτε τη χλόκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
Çıkartmayı suda yumuşatın ve koyn
Obtisk námočit ve vodu a umistit
a matricát vizben beáztni és felhelyezni
Preslačka potopiti vodo in zatem nanašati



Mit einem Messer abtrennen
Detach with knife
Détailler au couteau
Met een mesje afsnijden
Separarlo con un cuchillo
Separar utilizando uma faca
Staccare col coltello
Skár loss med kniv
Irrata veitsellä
Adskilles med en kniv
Skjær av med en kniv
Отделять ножом
Odciać nożem
διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
Bir bıçak ile kesin
Oddelit pomocí nože
kés segítségevel leágasszani
Oddeliti z nožem



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Desezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpite kuten viereisellä sivulle
Det samme arbejde gentages på den modsættigende side
Gjenta prosedyren på siden tvers overfor
Повторять таку ж операцію на противоположній стороні
Taki sam przepis czynności powtarzać na stronie przeciwniej
επαναλαμβάνετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Ayın işlemi karşı tarafı tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Isti postopek ponoviti na suprotni strani



Entfernen
Remove
Détacher
Verwijderen
Sacar
Retirar
Eliminare
Tag loss
Poista
Fjernes
Fjern
Удалить
Usunąć
απομακρύνετε
Temizleyin
Odstranit
eltávolítsani
Ostraniti



Loch bohren
Make a hole
Faire un trou
Maak een gat
Practicar un taladro
Perfurare
Fare un foro
Borra hål
Der bores et hull
Bor hull
Просверлить отверстие
wywiercić otwór
συνέστε τρύπα
Delik aqin
Vyrvt diru
Iyukat fúrní
Narediti lukinjo

Anknoten und Kleben
Tie and Glue
Attacher et Coller
Vastknopen en Lijmen
Atar y Engomar
Anudar e Colar
Annodare e Incollare
Knyt fast og Limmes
Solmi ja Liimmas
Bindes fast og Klebning
Knyt og Lim
Связать узлом И Клеить
Prywiazać oranz Przykleić
коитобёсте кас кълнама
Düğümleyin ve Yapıştırma
Nauzlit a Lepeni
megcsomozni és ragasztni
Zavezati in Lepiti



Schwarzen Faden benutzen
Use black thread
Employer le fil noir
Gebruik zwarte draad
Utilizar hilo color negro
Utilizar filo preto
Usare filo nero
Använd svarta trådar
Käytä mustaa lankaa
Benyt en sort
Bruk svart
Использовать черные нитки
Użyć czarnej nici
χρησιμοποιήστε την καφέ μαύρου
Kahverengi siyah iplik kullanın
Použít černé vlákno
barna fekete fonalfát kell használni
Uporabljati črni nit

Nicht enthalten
Not included
Non fourni
Behoort niet tot de levering
No incluido
Non compresi
Não incluído
Ikke medsendt
Ingår ej
Ikke inkluderet
Eivát sisältä
Δεν οντητεριλαμβάνεται
Не содержитя
Nem tartalmazza
Nie zawiera
Ni vsebovano
İçerisinde bulunmamaktadır
Není obsaženo

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha altijd vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować si do załączonej karty bezpieczefstwa i miej ją stale do wgladu.
GR: προς ξέτε τις συνημμ νες υποδειξεις ασ άλειας και υλάξτε τις τοι ώστε να τις Χ τε παντα σε διαθ ση σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceginiz bir sekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na pfioloen bezpečnostní text a mûjte jej pfiipraven na dosah.

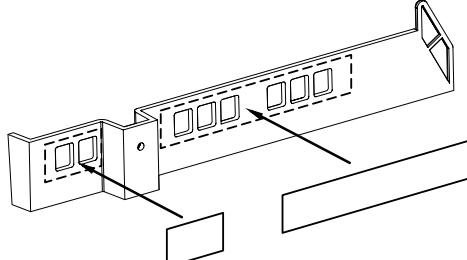
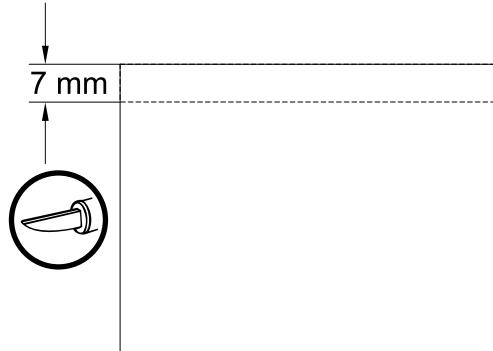
H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!
SLO: Prilolená varnostna navodila izvajajte in jih hrani na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Användta färger	Tarvittavat värit Du trenger fölgande färger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potrebne kolory Апільтоўмечна хроматы	Gerekli renkler Potrebné barvy	Szükséges színek Potrebne barve
50%	A 50%	B	C	D	E	F	G	
ziegelrot, matt 37 reddish brown, matt rouge tuile, mat dakpannrood, mat rojo ladrillo, mate vermelho tijolo, fosco rosso mattonne, opaco tegelröd, matt tilenpunainen, himmä teglrod, mat tegelfred, matt кирично-красный, матовый ceglasty, matowy кокко тоубюю, мат tuğla kirmızısı, mat činľové červená, matná téglavörös, matt opeka rdeča, mat	+ braun, matt 85 brown, matt brun, mat bruin, mat marrón, mate negro, mate seda castaño, fosco marrone, opaco brun, matt ruskea, himmä brun, mat brun, matt коричнево-красный, матовый brażowy, matowy кафө, мат kahverengi, mat hnédá, matná barna, matt rjava, mat	schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinhimmä sort, silkeemat sort, silkeemat черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy шаро, метафото мат siyah, ipek mat feketé, selyemmatt črna, svila mat	laubgrün, seidenmatt 364 leaf green, silky-matt vert feuille, satiné mat bladgroen, zijdemat verde follaje, mate seda verde galão, fosco sedoso verde folília, opaco seta lövgön, sidenmatt lehdenvhreä, silkinhimmä lovgrön, silkeemat lovgrön, silkeemat лиственно-зеленый, шелк.-матовый zielony liściasty, jedwabisto-matowy пробно шелковисто, метафото мат yaprak yeşili, ipek mat zelená jako listí, hedvábňe matná lombzöld, selyemmatt list zelená, svila mat	holzbraun, seidenmatt 382 wood brown, silky-matt brun bois, satiné mat houtbruin, zijdemat marrón madera, mate seda castanho madeira, fosco sedoso marrone legno, opaco seta träbrun, sidenmatt puunuskea, silkinhimmä träbrun, silkeemat träbrun, silkeemat древесно-коричнев., шелк.-матовый zielony liściasty, jedwabisto-matowy корф єлік, метафото мат odun kahverengisi, ipek mat hnédá barvy dřeva, hedvábňe mat. fabarna, selyemmatt drevo plava, svila mat	lufthansa-blau, seidenmatt 350 'Lufthansa' blue, silky-matt bleu 'Lufthansa', satiné mat Lufthansa blauw, zijdemat azul Lufthansa, mate seda azul Lufthansa, fosco sedoso blu Lufthansa, opaco seta Lufthansa-blå, sidenmatt Lufthansa-sininen, silkinhimmä Lufthansa-blå, silkeemat Lufthansa-blå, silkeemat синий "люфтганза", шелк.-матовый niebieski "lufthansa", jedwabisto-matowy иже є європейські, метафото мат lufthansa mavisi, ipek mat modrá Lufthansa, hedvábňe matná Lufthansa-kék, selyemmatt lufthansa plava, svila mat			
I	K	L	M					
feuerrot, seidenmatt 330 fiery red, silky-matt rouge feu, satiné mat rood helder, zijdemat rojo fuego, mate seda vermelho vivo, fosco sedoso rosso fuoco, opaco seta eldröd, sidenmatt tiljounainen, silkinhimmä ildröd, silkeemat ildröd, silkeemat огненно-красный, шелк.-матовый czerwony ognisty, jedwabisto-mat кокко фюти, метафото мат ateş kırmızısı, ipek mat ohnivé červená, hedvábňe matná tzpir os, selyemmatt ogenj rdeča, svila mat	messing, metallic 92 brass, metallic laiton, métallique messing, metallic latón, metálico ottone, metallico mässing, metallic messinki, metallikiltö messing, metallak messing, metallic латунный, металлик mosiądz, metaliczny 	weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, sidenmatt valkoinen, silkinhimmä hvít, silkeemat hvít, silkeemat белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy лекі, метафото мат beyaz, ipek mat bílá, hedvábňe matná fehér, selyemmatt bela, svila mat	silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metálico prata, metálico argento, metallico silver, metallic hopea, metallikiltö solv, metallak solv, metallic серебристый, металлик srebro, metaliczny срібні, металлик gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrna, metalik					

für alle Fenster / for all windows /

Klarichtsitle
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpie las piezas
Peça transparente
Parte transparente
Genomsiktiga detaljer
Läpinäkyvä osat
Геннемсигтige dele
Gjennomsiktige deler
Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
διαφανή εξαρτήματα
Seiffal parçalar
Průzračné díly
áttetszéle alkatrészek
Delj ki se jasno vide



Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.
This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

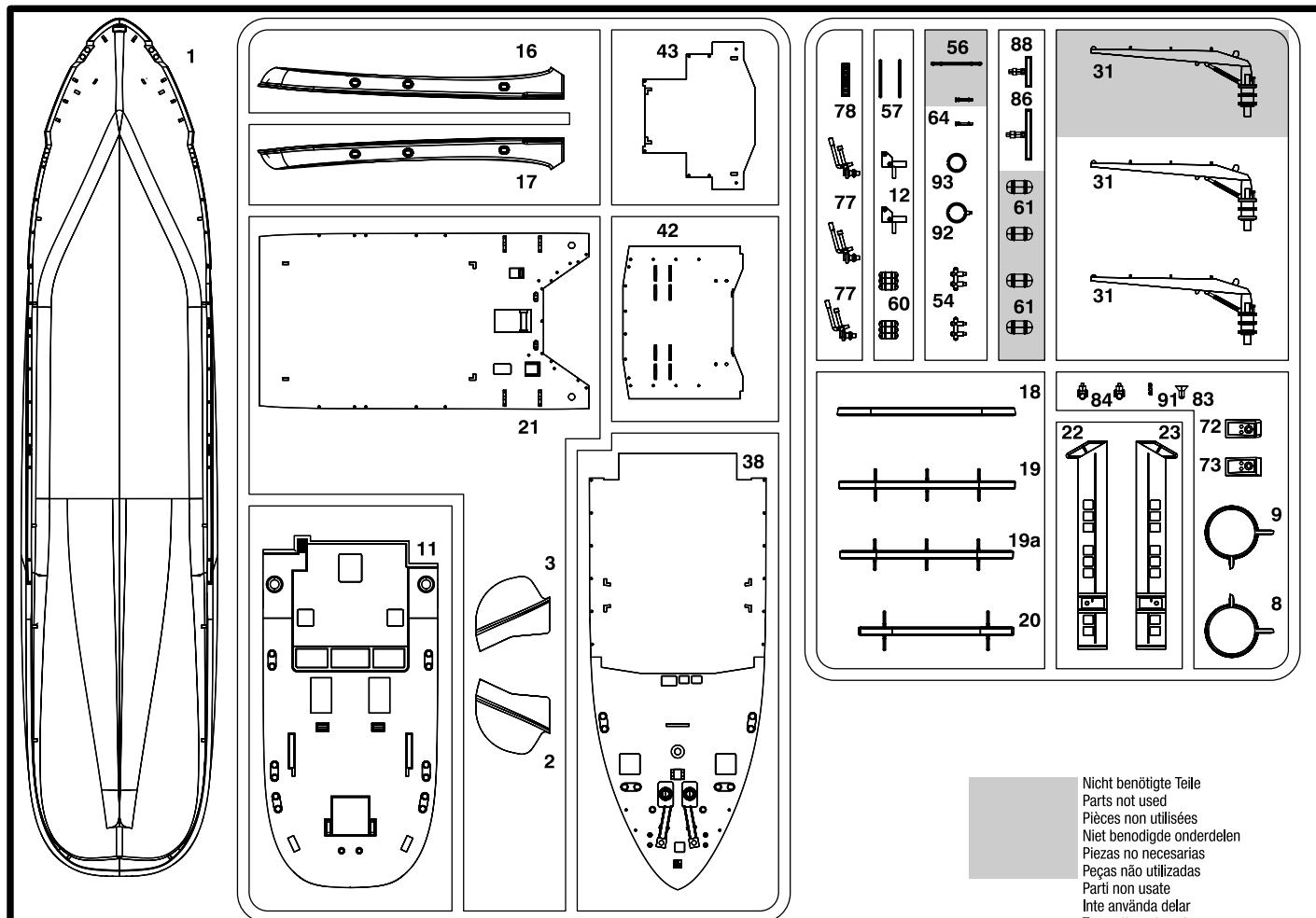
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

Les pièces de recharge utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendrez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

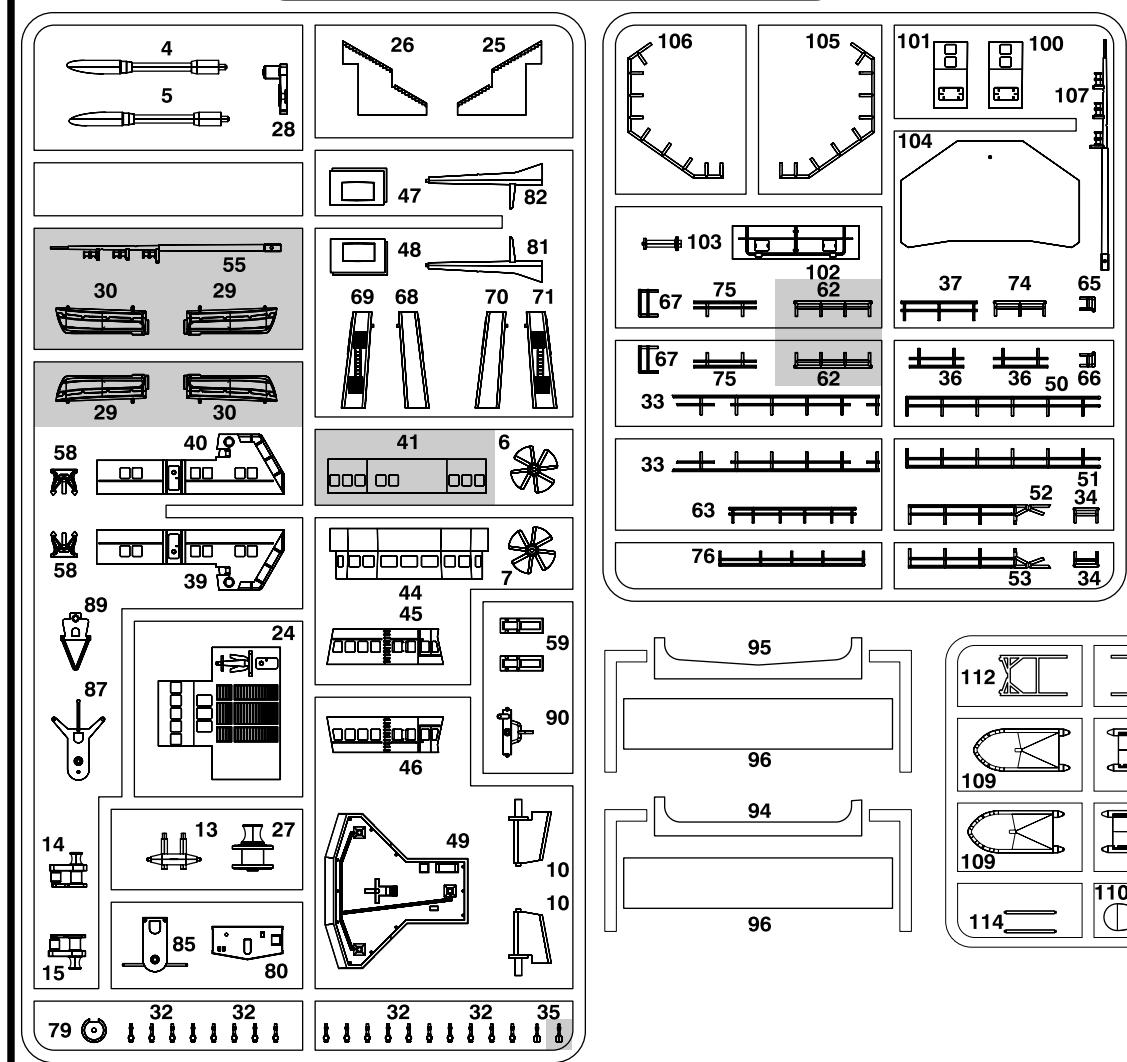
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slecht in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannie.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact te nemen met uw winkelier.

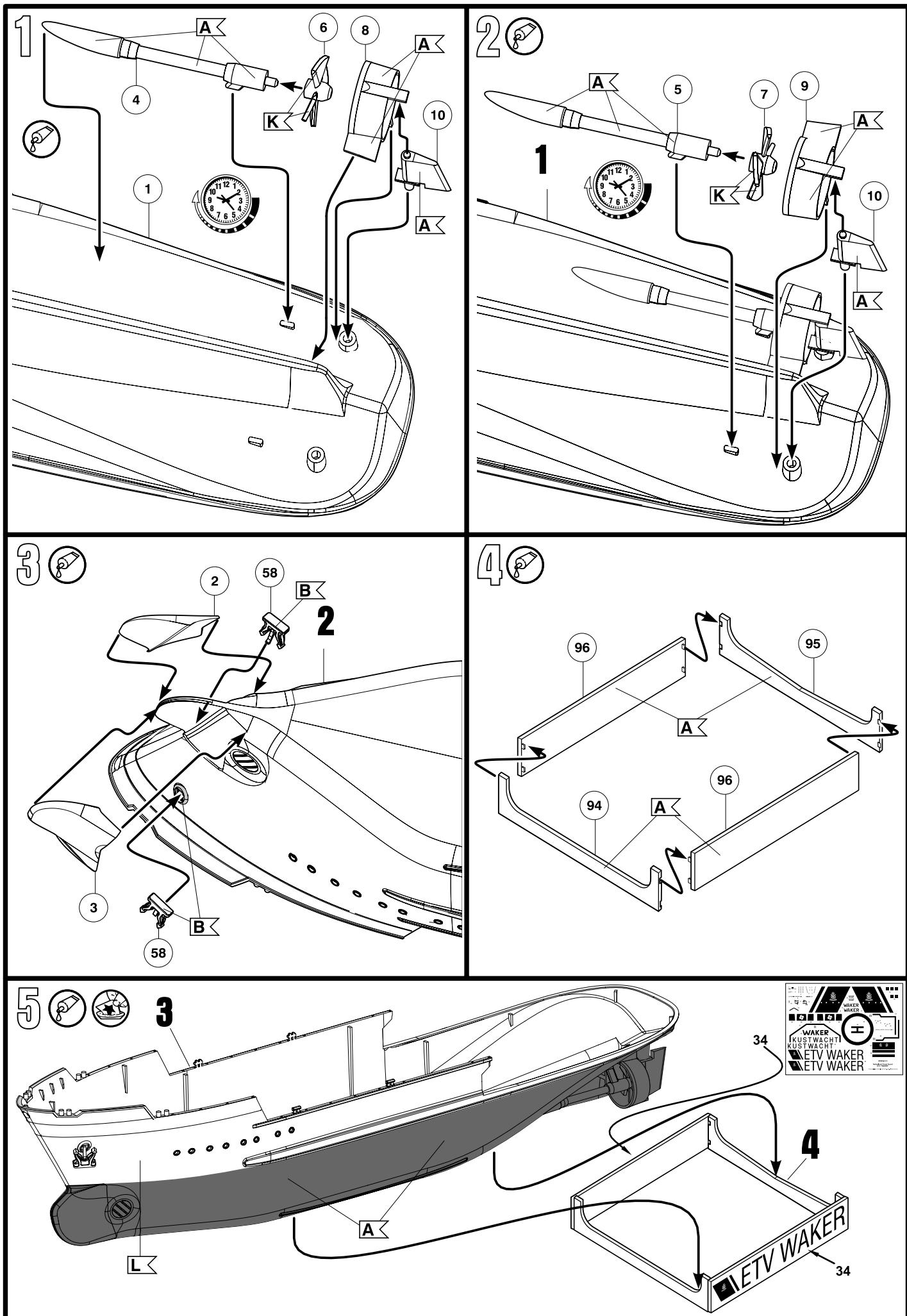


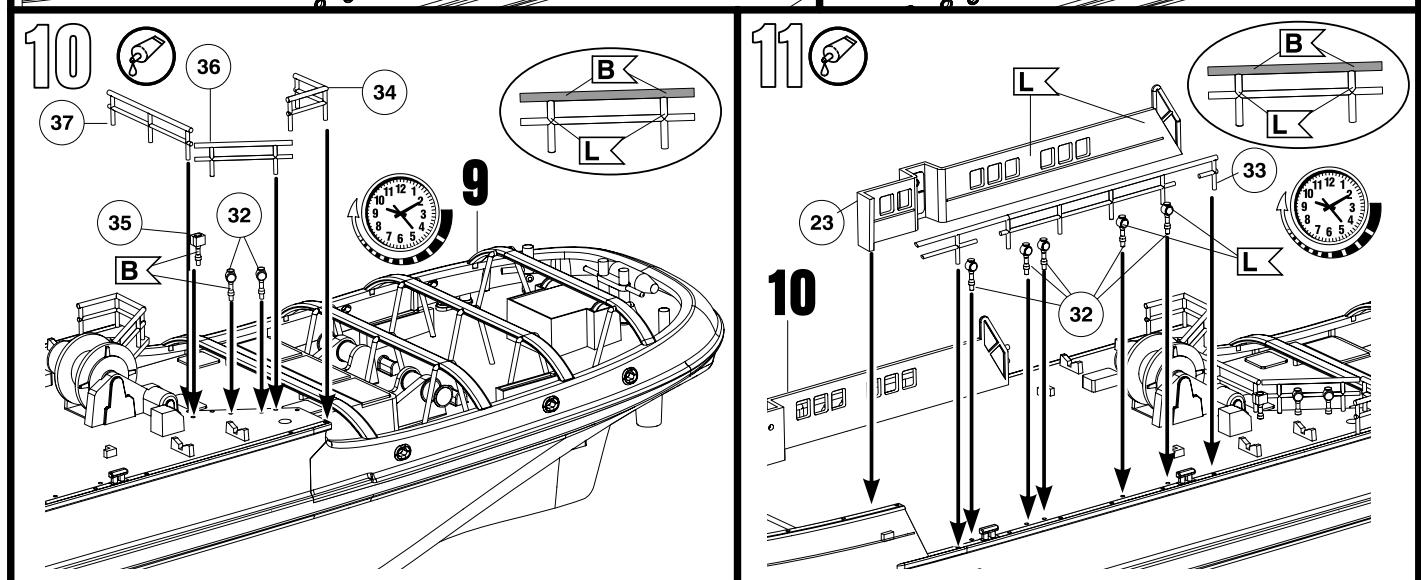
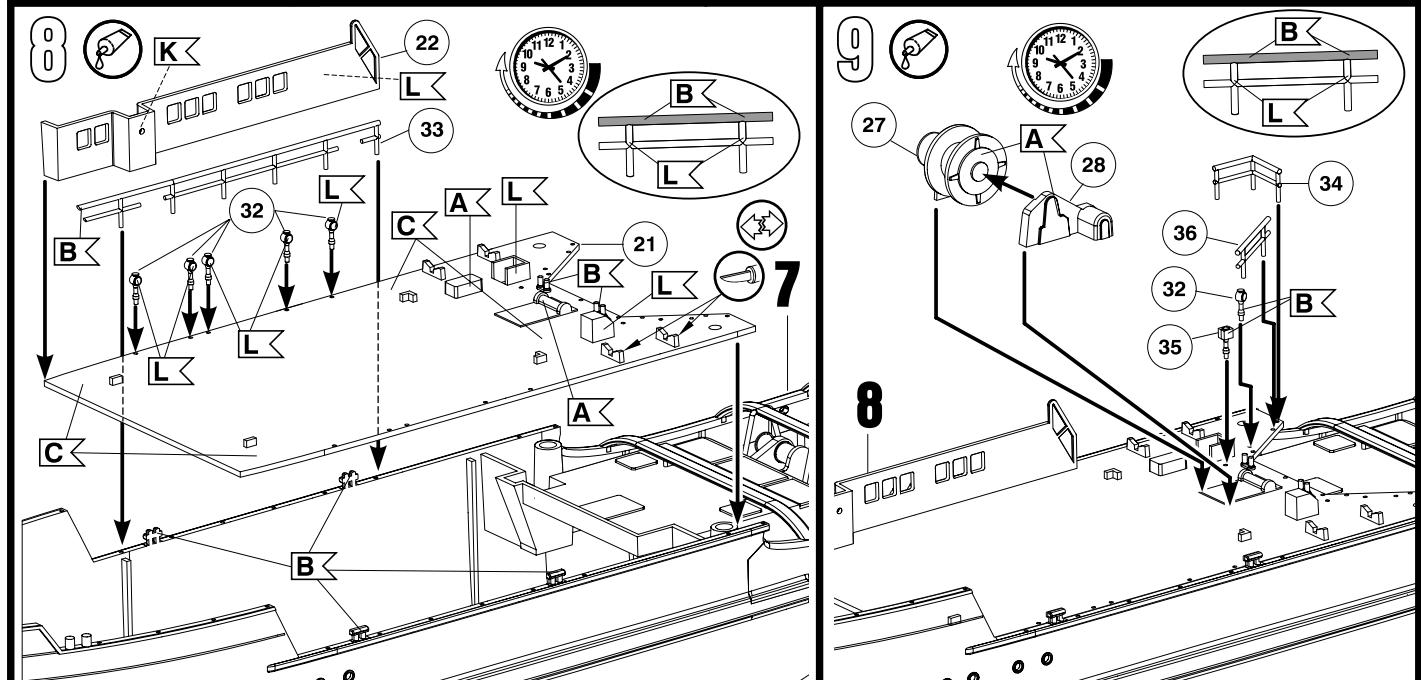
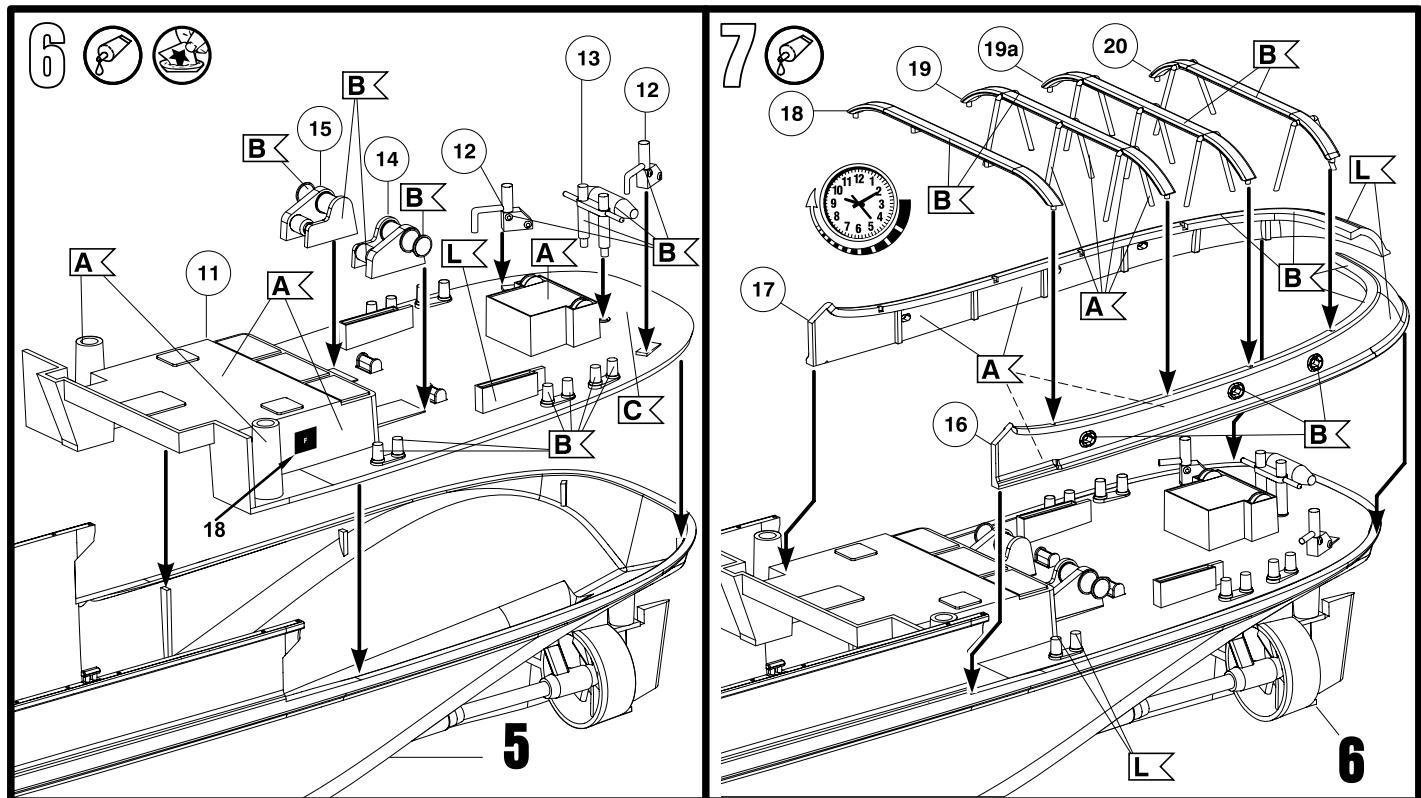
Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parti non usate
Inte använda delar
Tärpeettomat osat
Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
Неиспользованные детали
Elementy niepotrzebne
и хρεασουμένα εξαρτήματα
Gereksiz parçalar
Nepotřebné díly
fel nem használt alkatrészek
Nepotrebni deli

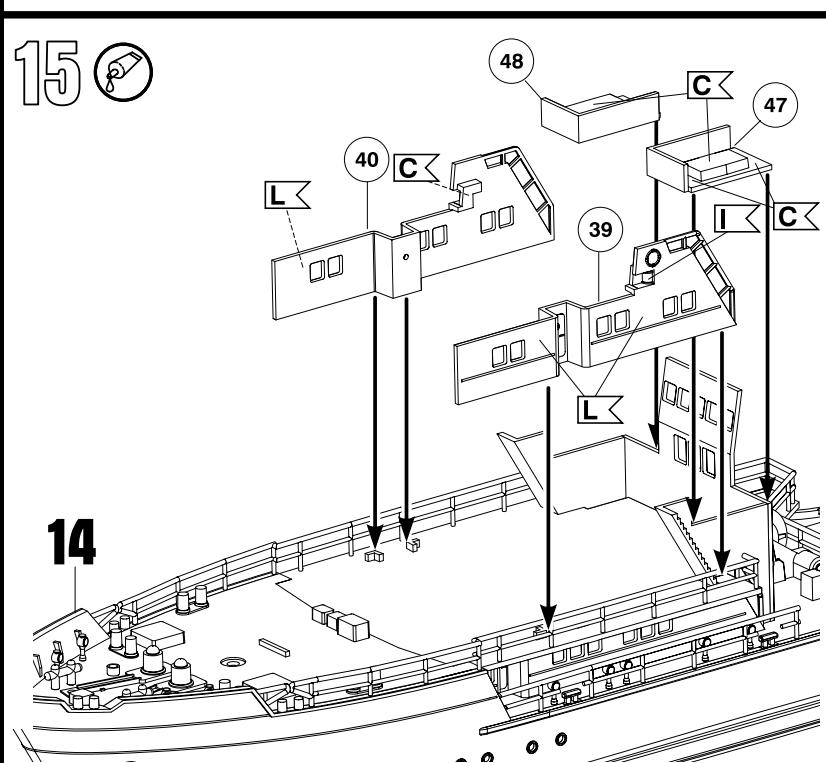
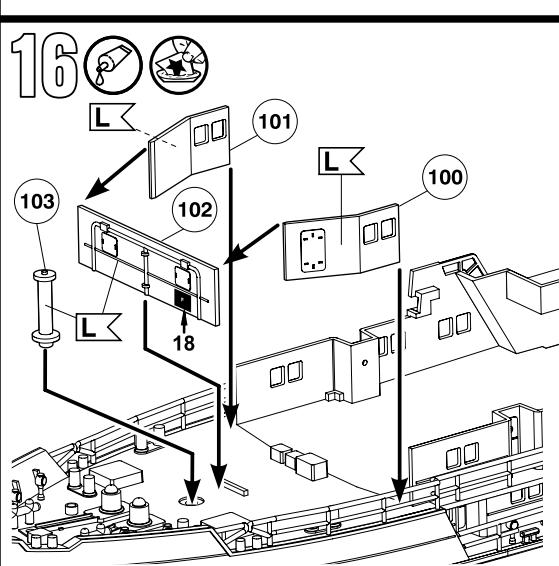
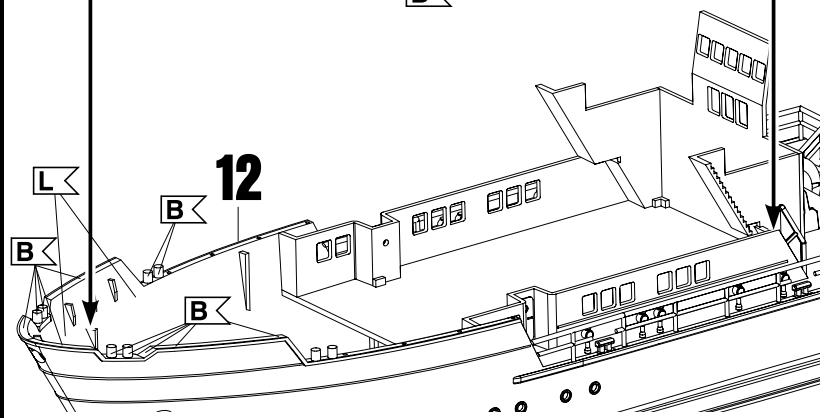
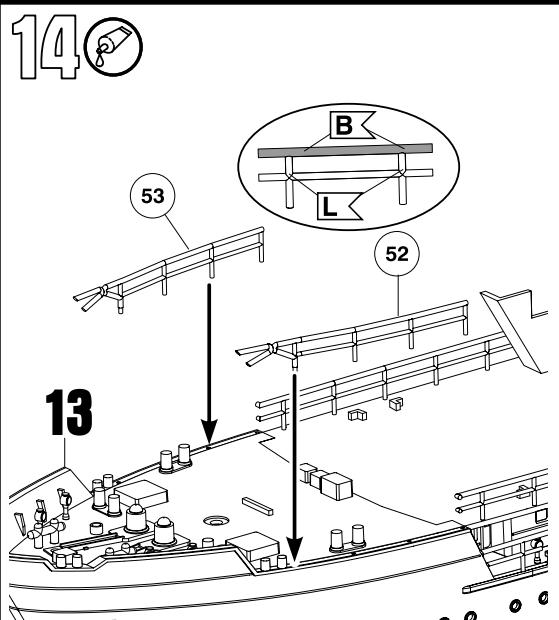
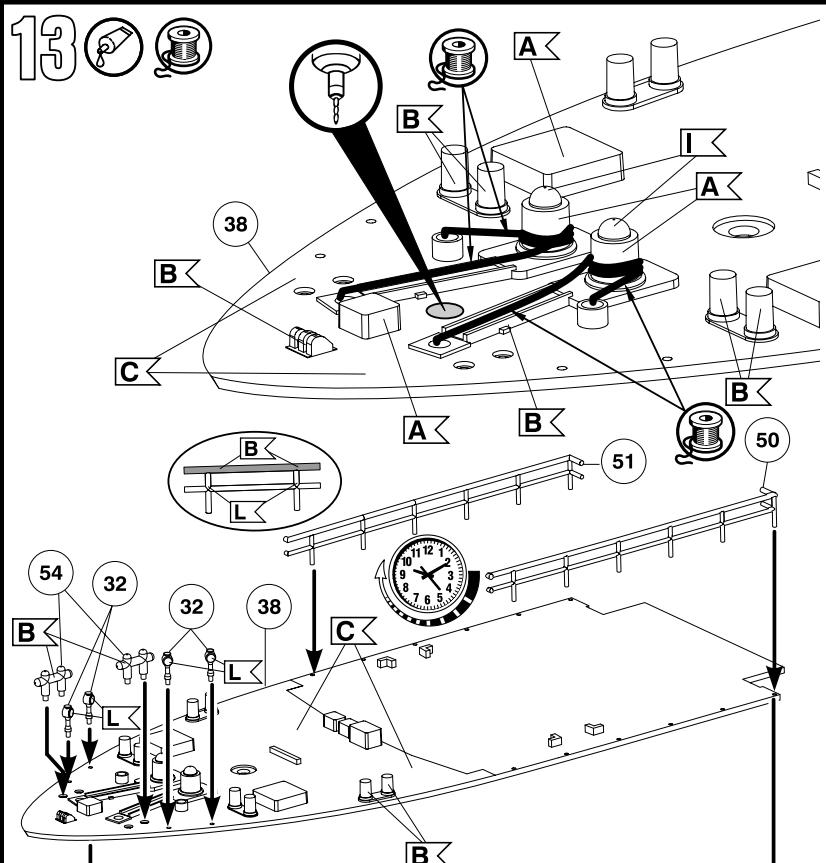
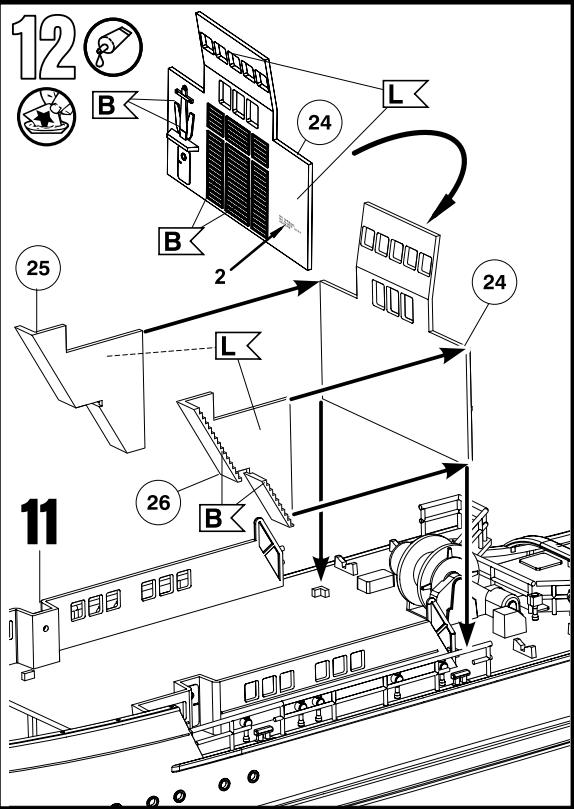


Fensterfolie
Window Sheet

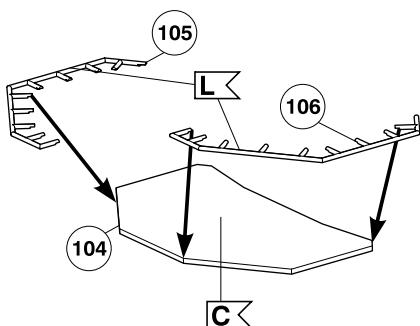
4x



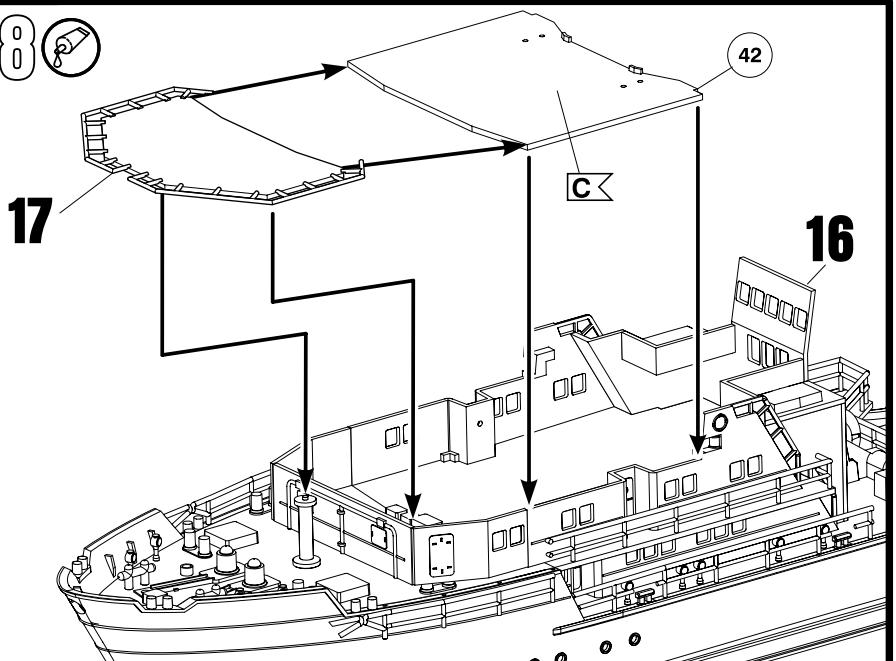




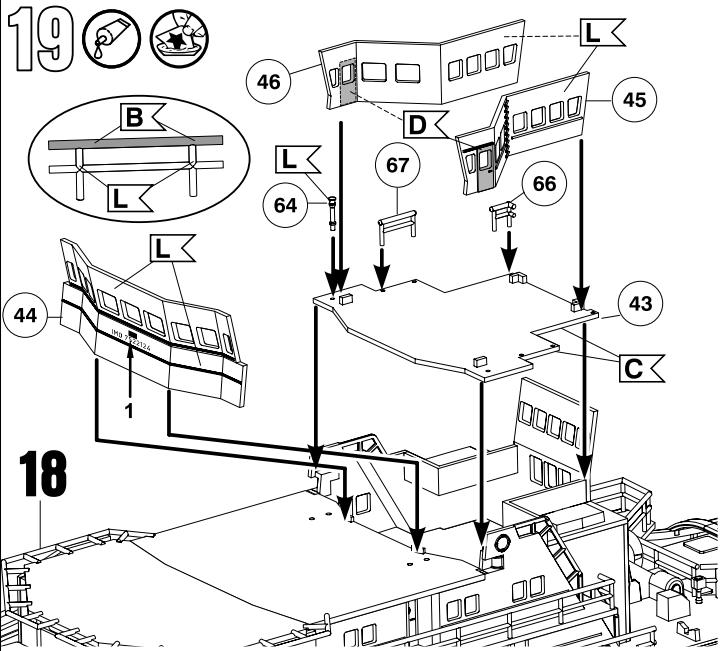
17



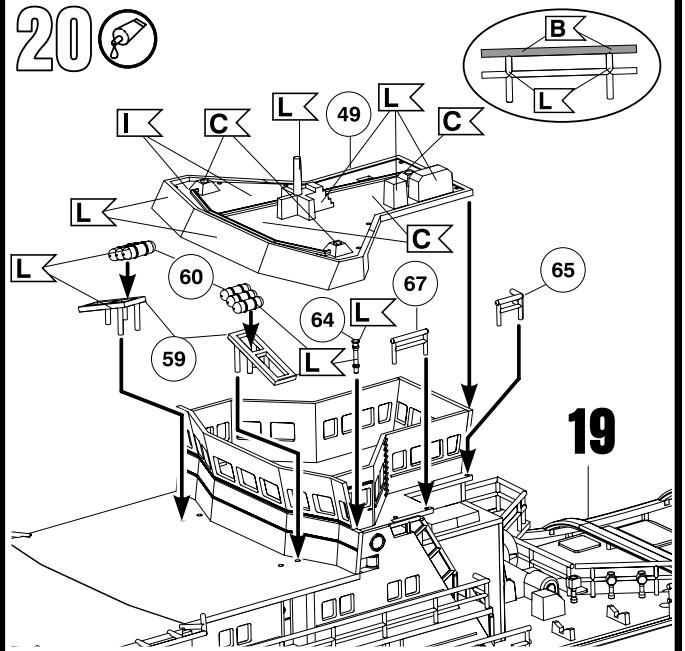
18



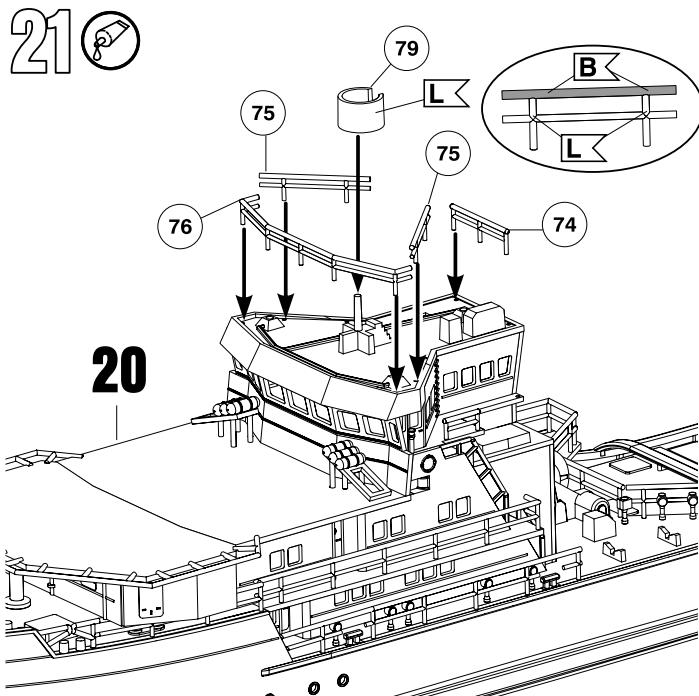
19



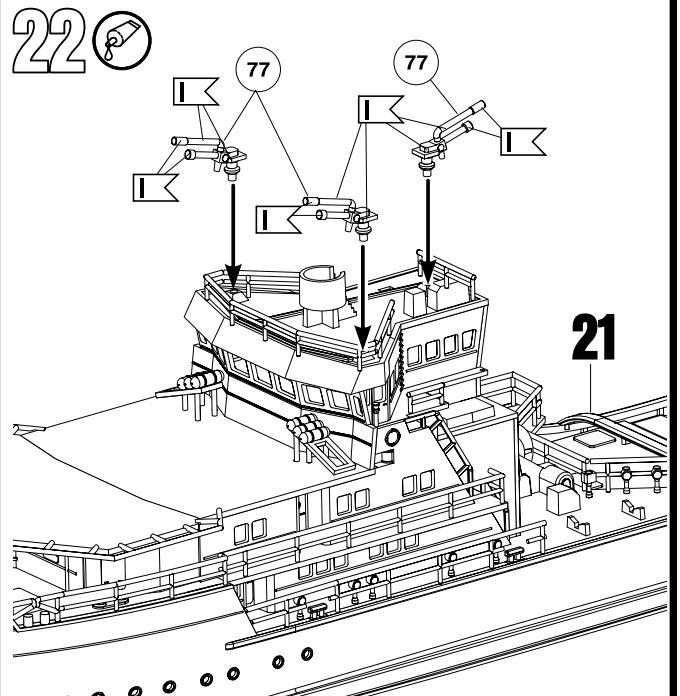
20



18

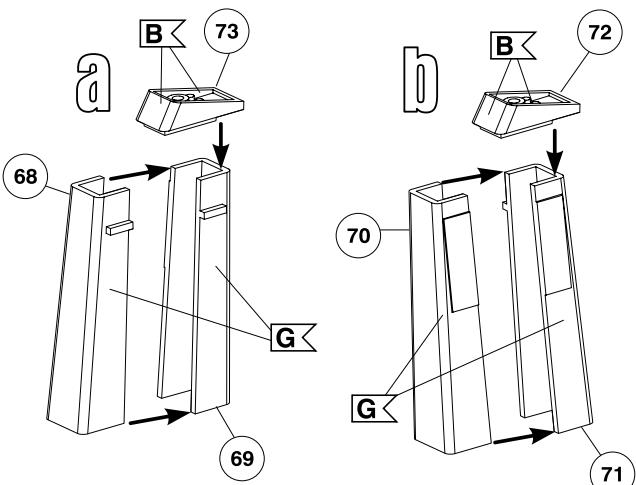


20



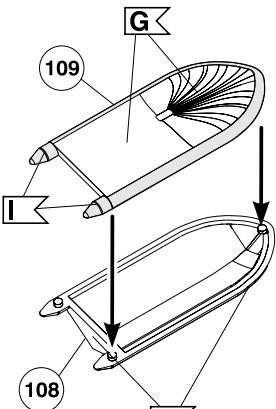
21

23

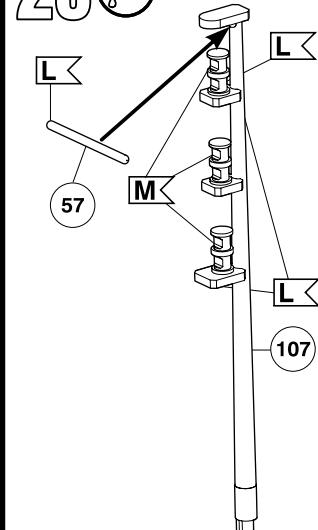


24

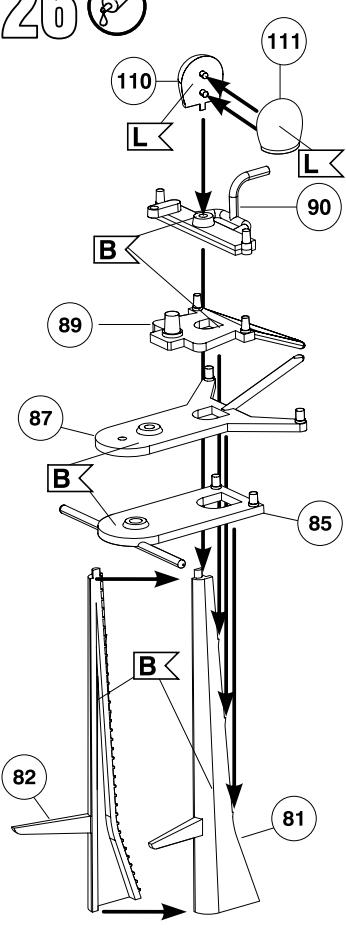
2x



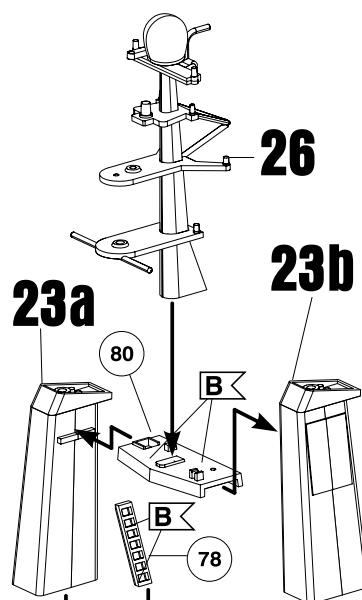
25



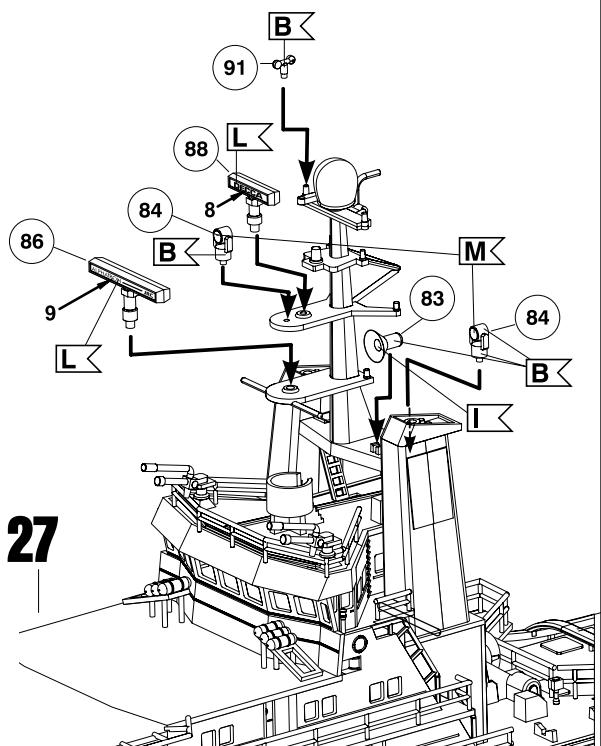
26



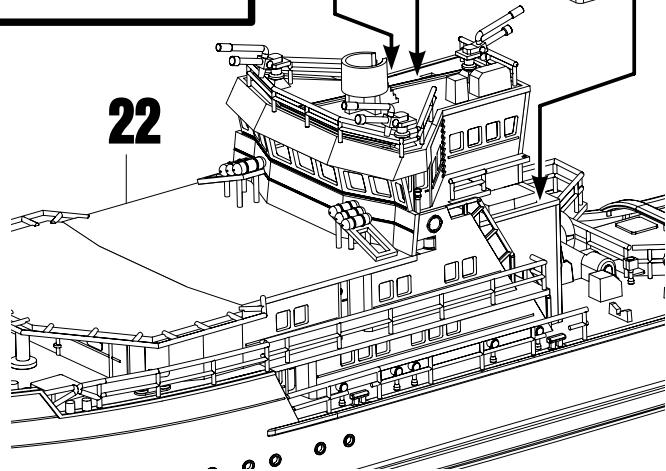
27



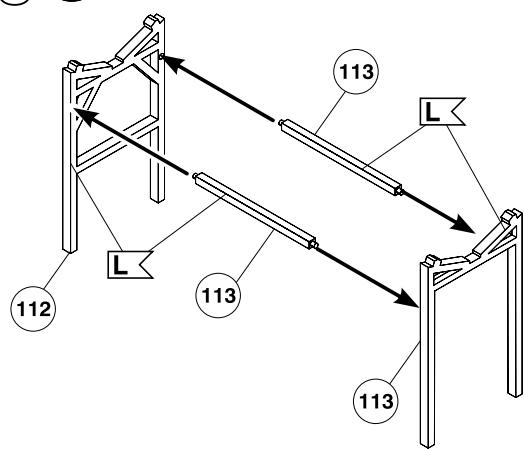
28

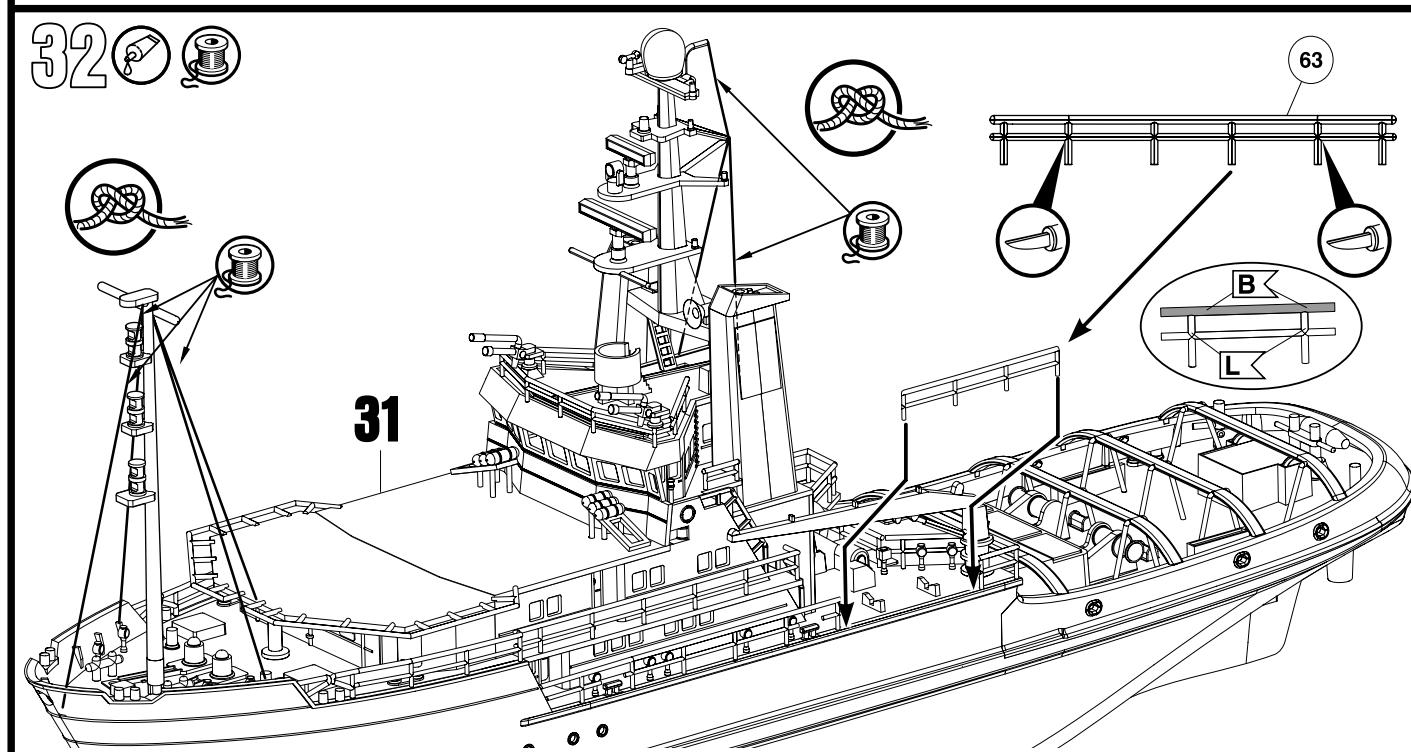
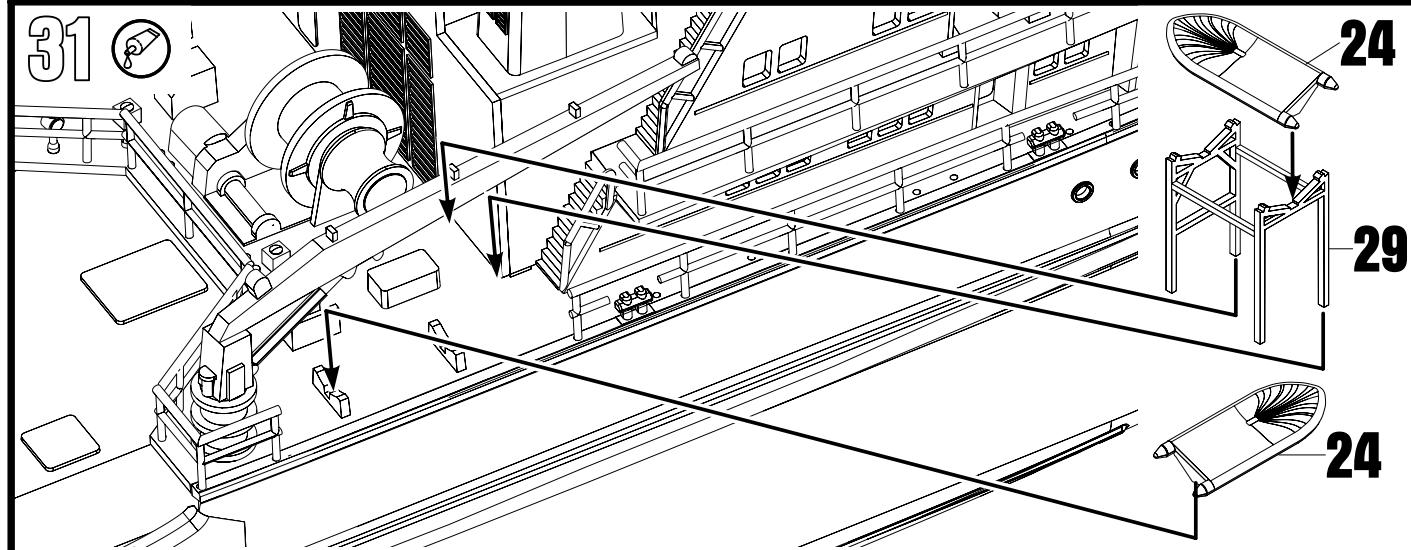
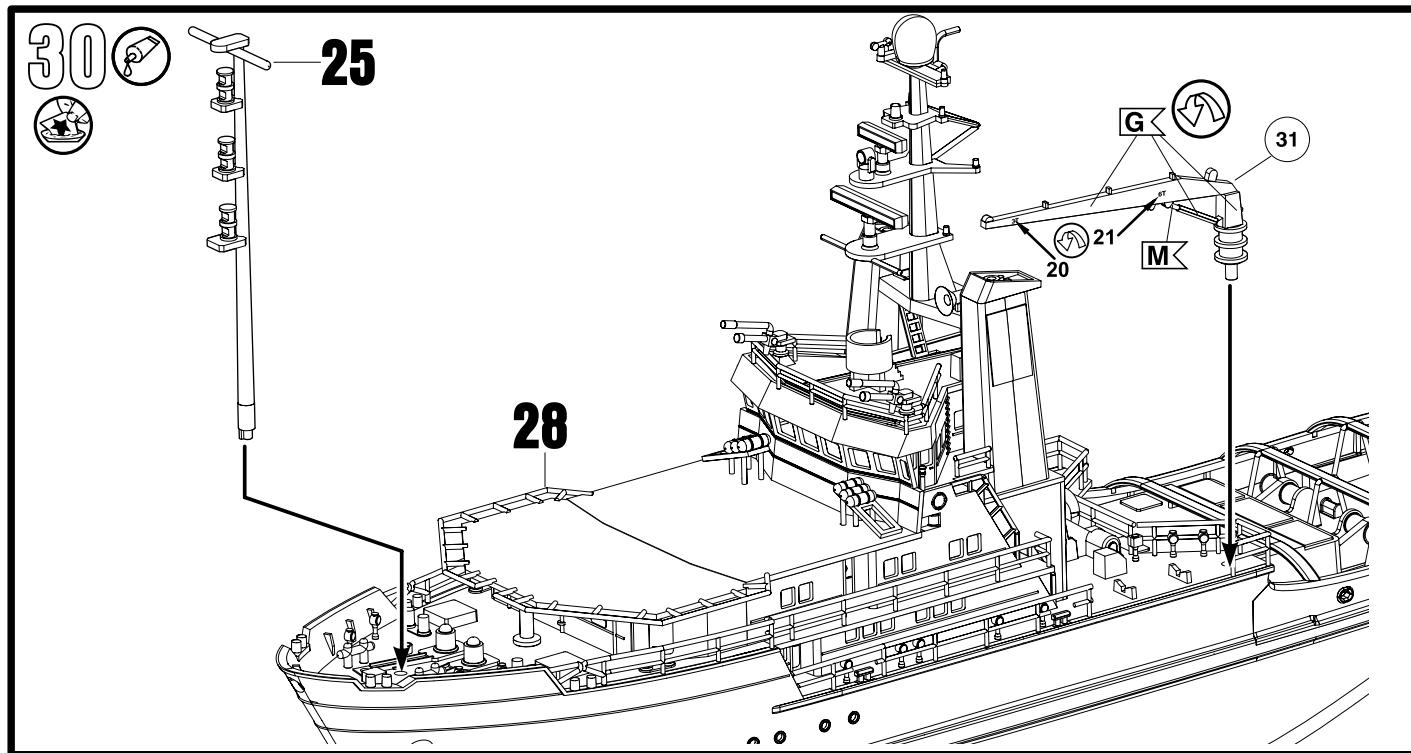


22



29





33

